

UNIBERTSITATEAN SARTZEKO PROBAK
GREZIERAZKO AZTERKETA
 2008-2009 IKASTURTEA

JARRAIBIDEAK:

- Proposatzen zaizkizun galdera-sorta hauetatik, bat aukeratu, eta erantzun hor dauden galdera guztiei.
- Galdera bakoitzean duzu adierazia gehienezko puntuazioa.

1. GALDERA-SORTA

Akilesek Patroklori bere armekin borrokatzen utzi zion.

“Hektorrek itsasontziei su ematea lortu zuen. Ὠς¹ δὲ εἶδεν² Ἀχιλλεύς³ τὴν Πρωτεσίλαου⁴ ναῦν⁵ καιομένην, ἐκπέμπει Πάτροκλον⁶ καθοπλίσας⁷ τοῖς ἰδίοις ὄπλοις μετὰ τῶν Μυρμιδόνων⁸. Ἰδόντες² δὲ αὐτὸν οἱ Τρῶες⁹ καὶ νομίσαντες Ἀχιλλέα³ εἶναι εἰς φυγὴν τρέπονται. Eta haien atzetik harresiraino joan, eta asko hil zituen; bera, aldiz, Hektorrek hil zuen.

APOLODORO, *Liburutegi Mitologikoa, IV. Epitomea, 6.*

OHARRAK:

(Letra etzanean eta kakotxen artean dauden esanahiak dira testu zati honi dagozkionak).

- 1.- Denborazko balioa duen juntagailua.
- 2.- Bi aditz-formak εἶδω aditzarenak dira: lehenengoa indikatibokoa da, eta bigarrena partizipioa da.
- 3.- Ἀχιλλεύς, -εως (ὁ). “Akiles” (mirmidoniarren buruzagia).
- 4.- Πρωτεσίλαος, -ου (ὁ): “Protesilao” (Tesaliako greziar buruzagia).
- 5.- ναῦς, νεώς (ἡ): “itsasontzia”.
- 6.- Πάτροκλος, -ου (ὁ): “Patroklo”.
- 7.- καθοπλίζω aditzaren aoristoko partizipio aktiboa, nominatiboa, maskulino singularra.
- 8.- Μυρμιδόνες, -ονων (οἱ): “mirmidoniarrak” (Greziako herria, Akiles errege zuena).
- 9.- Τρῶες, -ῶων (οἱ): “troiarrak”.

GALDERAK:

- 1.- Grezierazko jatorrizko pasarte horren itzulpena (6 puntu).
- 2.- Azkeneko perpausaren (ἰδόντες.....τρέπονται) iruzkin sintaktikoa (puntu 1).
- 3.- Metamorfosi, naumakia eta autonomia hitzak testuan dauden hitz grekoetatik datoz. Azaldu horien esanahi etimologikoa beren osagaietako bat, bederen, antzemanez. Aipatu hauetatik datozen hitz batzuk: ἴδιος eta αὐτός (puntu 1).
- 4.- Garatu laburki bi gai hauetako bat (puntu 1):
 - a) Prosa: historiografia eta oratoria.
 - b) Alexandro Handiaren inperioa.
- 5.- Pasarte osoaren iruzkina (orientabide gisa, gai hauei jarraitzen ahal diezu: egilea, garaia, lanak, pasartearen ideiak, eduki kulturala gai teorikoekin edo oraingo munduarekin loturik, eta zure iritzia kritikoa) (puntu 1).

2. GALDERA-SORTA

Itotzen ari zen haurra.

“ Παῖς ποτε λουόμενος ἐν τινι ποταμῷ ἐκινδύνευσεν ἀποπνίγεσθαι· ἰδὼν¹ δέ τινα ὀδοιπόρον, τούτων ἐπὶ² βοηθείᾳ ἐφώνει³. Ὁ δὲ ἐμέμφετο τῷ παιδί ὡς⁴ τολμηρῷ. Τὸ δὲ μειράκιον εἶπε πρὸς αὐτόν· “*Orain salba nazazu; gero egingo didazu errieta.*”

ESOPO, *Alegiak*, 230.1

OHARRAK:

(Letra etzanean eta kakotxen artean dauden esanahiak dira testu zati honi dagozkionak).

- 1.- εἶδω aditzaren 2. aoristoko partizipio aktiboa, nominatiboa, maskulino singularra.
 - 2.- Datiboaren preposizioa: “-tzeke”, “-i begira”, “dela eta”.
 - 3.- φωνέω aditzaren lehenaldi imperfektu aktiboa, singularreko hirugarren pertsona.
 - 4.- Itzuli honela: “*hain.....izateagatik*”.
- Alegia honen erakutsia hizpidetzat har dezakezu 5. galderan eskatutako iruzkinean.

GALDERAK:

- 1.- Grezierazko jatorrizko pasarte horren **itzulpena (6 puntu)**.
- 2.- Egin testuko adjektiboen eta izenordain zehaztugabe eta erakusleen analisisa (**puntu 1**).
- 3.- **Telefono, entzefalo, epidermis** hitzak testuan dauden hitz grekoetatik datoz. Azaldu horien esanahi etimologikoa beren osagaietako bat, bederen, antzemanez. Aipatu hauetatik datozen hitz batzuk: **παῖς** eta **ποταμός** (**puntu 1**).
- 4.- Garatu laburki bi gai hauetako **bat** (**puntu 1**):
 - a) Tragediaren egile adierazgarrienak.
 - b) Gizarte mailak polis klasikoan.
- 5.- Pasarte osoaren iruzkina (orientabide gisa, gai hauei jarraitzen ahal diezu: egilea, garaia, lanak, pasartearen ideiak, eduki kulturala gai teorikoekin edo oraingo munduarekin loturik, zure iritzi kritikoa, eta alegiaren erakutsia) (**puntu 1**).